



MESTNA OBČINA LJUBLJANA  
MESTNI SVET  
**Odbor za finance**

Mestni trg 1, 1000 Ljubljana

☎ 01/306 10 50 ☎ 01/306 12 54 ✉ irena.strelec@ljubljana.si

Številka: 03207-6/2012-3

Datum: 12. 12. 2012

### ZAPISNIK

19. seja Odbora za finance, ki je bila v sredo, 12. 12. 2012, ob 14. 30 uri  
Seja je potekala v Banketni dvorani, Magistrat, Mestni trg 1.

Na seji so bili navzoči člani in članice odbora:

Jadranka Dakić, Mojca Ocvirk, mag. Peter Merc, prof. dr. Metka Tekavčič, mag. Nives Cesar,  
Seje se niso udeležile članice in člani: mag. Anže Logar (opr.), Pavla Murekar,

Na seji so bili navzoči tudi: Urška Otoničar, OFR; Marija Fabčič, dr. Uroš Grilc,  
Marko Kolenc, Tilka Klančar, Irena Razpotnik, Matjaž Šofteršič, Simona Remih, Alenka Loose, Darja  
Lesjak, Bogomira Skvarča, Roman Fortun, Margarita Emeršič Jesenšek, Irena Nelec, Matjaž Bregar,  
Dragan Raonič, Saša Bistan, mag. Irena Strelec, SODMS, Ciril Sušnik, Miha Šipek  
Odsotni: Vojko Grunfeld (opr.)

Seja se je pričela ob 14.30 ob navzočnosti 5 članov.

S sklicem seje so člani prejeli predlog dnevnega reda:

1. Zapisnik 18. seje odbora
2. a) Predlog Odloka o proračunu MOL za leto 2013  
b) Predlog Odloka o proračunu MOL za leto 2014
3. a) Predlog finančnega načrta JSS MOL za leto 2013  
b) Predlog finančnega načrta JSS MOL za leto 2014
4. Razno.

O dnevnem redu ni razpravljala nihče, zato je dala predsednica na glasovanje

#### **PREDLOG SKELPA**

**Odbora za finance sprejme predlog dnevnega reda 19. seje odbora.**

Navzoči je bilo 5 članov.

Za je glasovalo 5 člani. Proti ni glasoval nihče.

Dnevni red je bil sprejet.

#### **AD/1 ZAPISNIK 18. SEJE ODBORA**

#### **PREDLOG SKELPA**

**Odbora za finance sprejme zapisnik 18. seje odbora.**

Navzoči je bilo 5 članov.

Za je glasovalo 5 članov. Proti ni glasoval nihče.

**Sklep je bil sprejet.**

**A) PREDLOG ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA LETO 2013**

**B) PREDLOG ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA LETO 2014**

Gradivo je predstavila Urša OTONIČAR, načelnica OFR.

Odbor je prejeli

**Poročila delovnih teles** in odborov: Komisije za mednarodne odnose, Odbora za kulturo in raziskovalno dejavnost, Odbora za varstvo okolja, Odbora za zdravstvo in socialno varstvo, Odbora za lokalno samoupravo, Odbora za zaščito, reševanje in civilno obrambo, Odbora za gospodarjenje z nepremičninami, Odbora za predšolsko vzgojo in izobraževanje, Odbora za stanovanjsko politiko, Odbora za urejanje prostora in urbanizem

Odbor je prejel **sklepe četrtih skupnost**: ČS Center

Odbor je prejel **Odgovore na predloge in pobude** na osnutka o proračunu MOL za leti 2013 in 2014

**in amandmaje:**

**I.**

**1. AMANDMA svetnika Mirka BRNIČ JAGRA za leto 2013:**

V Predlogu Odloka o proračunu za leto 2013 predlagamo, da se v 20. členu Odloka o proračunu za leto 2013 drugi odstavek, ki se glasi: "Investicijski program potrdi župan" nadomesti z novim drugim odstavkom, ki se glasi: Na predlog župana, Investicijski program potrdi Mestni svet MOL.

Amandma **NI bil sprejet** 0 glasovi **za** in 5 glasovi **proti** od 5 navzočih.

**2. AMANDMA svetnika Mirka BRNIČ JAGRA za leto 2013:**

V Predloga Odloka o proračunu MOL za leto 2013 in predlagamo, da se v 20. členu Odloka o proračunu MOL za leto 2013, doda nov tretji odstavek, ki se glasi: Dokument, Identifikacija investicijskega projekta in Dokument, Pred investicijska zasnova, potrdi župan. Župan o potrditvi dokumentov obvesti Mestni svet MOL. Dosedanji tretji, četrti in peti odstavek postanejo četrti, peti in šesti odstavek.

Amandma **NI bil sprejet** 0 glasovi **za** in 5 glasovi **proti** od 5 navzočih.

**SPLOŠNI DEL PRORAČUNA**

**3. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V I. Splošni del proračuna se na strani I/15, pod poglavjem 712 Globe in druge denarne kazni, drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Od tega znašajo denarne kazni za kršitev predpisov občine 3.200.000 eurov nadomestilo za degradacijo in uzurpacijo prostora je načrtovano v višini 50.000 eurov, povprečnina na podlagi zakona o prekrških 110.000 eurov, globe po odlokih v višini 70.000 eurov in denarne kazni v upravnih postopkih v višini 3.000 eurov.«

Amandma JE bil sprejet 5 glasovi za in 0 glasovi proti od 5 navzočih.

### **Proračunski uporabnik 4.3. ODDELEK ZA RAVNANJE Z NEPREMIČNINAMI**

#### **4. AMANDMA Župana za leto 2013:**

**Pri proračunskem uporabniku 4.3. Oddelek za ravnanje z nepremičninami** se v okviru projekta, Ob dolenski železnici (NRP 7560-10-0038), ki je uvrščen pri proračunskem uporabniku 4.11 Služba za razvojne projekte in investicije, zagotovijo sredstva za potrebe odkupov (menjave) zemljišč v letu 2013 na proračunski postavki 062088, podkonto 420600 (konto 4206) v višini 493.710 EUR. Skladno s tem se poveča in uskladi NRP.

V finančnem načrtu proračunskega uporabnika 4.3. Oddelek za ravnanje z nepremičninami za leto 2013,

- se zagotovijo, na proračunski postavki 062088 Pridobivanje zemljišč, konto 4206 Nakup zemljišč in naravnih bogastev (podkonto 420600), (NRP 7560-10-0038) UREDITEV CESTE OB DOLENJSKI ŽELEZNICI, sredstva v višini 493.710,00 EUR.

Sredstva se zagotavljajo s povečanjem odhodkov v finančnem načrtu 4.3. Oddelek za ravnanje z nepremičninami na proračunski postavki 062088 zaradi menjave zemljišč za projekt Ureditve ceste ob dolenski železnici.

Hkrati se povečujejo prihodki iz naslova prodaje stavbnih zemljišč v višini 493.710,00 EUR na podkontu 722100 (konto 7221) za pričakovano menjavo.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE bil sprejet 5 glasovi za in 0 glasovi proti od 5 navzočih.

### **Proračunski uporabnik 4.4. ODDELEK ZA GOSPODARSKE DEJAVNOSTI IN PROMET**

#### **5. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0480: ZAHODNA INDUSTRIJSKA CESTA V ZALOGU, pri proračunskem uporabniku 4.4 Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet 13029002 Investicijsko vzdrževanje in gradnja občinskih cest z ocenjeno vrednostjo kot sledi:

Vir financiranja A:

- PP 045196, plan 2013: 100.000 EUR
- PP 045196, plan 2014: 100.000 EUR
- PP 045196, plan 2015: 1.500.000 EUR

V finančnem načrtu 4.4. Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet se sredstva za leto 2013 zagotovijo na proračunski postavki 045196 Investicijsko vzdrževanje in obnove cest na območju MOL, na podkontu 420804 (konto 4208), NRP 7560-12-0480 Zahodna industrijska cesta v Zalogu, v znesku 100.000 EUR. Sredstva se v znesku 100.000 EUR zagotavljajo iz proračunske postavke 045135 Parkirne površine MOL, podkonto 420501 (konto 4205), NRP 7560-10-0337 Parkirne površine MOL- investicije in inv. vzdrževanje.

Skladno z amandmajem se uskladi ostale dele proračuna in obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## **Proračunski uporabnik 4.6. ODDELEK ZA PREDŠOLSKO VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE**

### **6. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V posebnem delu proračuna pri proračunskem uporabniku 4.6 Oddelek za predšolsko vzgojo in izobraževanje se v okviru proračunske postavke 091206 Štipendije, konta 4117 Štipendije, zagotovijo dodatna sredstva za potrebe štipendiranja v višini 48.829 EUR.

Sredstva se zagotovijo pri:

- proračunskem uporabniku 01 Mestni svet v skupni višini 13.929 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 4.000 EUR se zagotovijo iz postavke 011111 Sredstva za delovanje mestnega sveta, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 5.516 EUR se zagotovijo iz postavke 011120 SK Lista Zorana Jankovića, konta 4020 Pisarniški in splošni material storitve;
  - sredstva v višini 1.986 EUR se zagotovijo iz postavke 011121 SK Slovenska demokratska stranka, konto 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 883 EUR se zagotovijo iz postavke 011122 SK Socialni demokrati, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011123 SK Nova Slovenija-Krščanska ljudska stranka, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011124 SK Zeleni Slovenije, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011125 SK Demokratična stranka upokojencev, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 221 EUR se zagotovijo iz postavke 011126 Samostojni svetnik Liberalna demokracija Slovenije, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve,
- proračunskem uporabniku 03 Župan v skupni višini 16.750 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 4.350 EUR se zagotovijo iz postavke 013326 Materialni stroški-županstvo, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 500 EUR se zagotovijo iz postavke 013329 Odnosi z javnostmi, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 11.900 EUR se zagotovijo iz postavke 013320 Protokol, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
- proračunskem uporabniku 4.1 Sekretariat mestne uprave v skupni višini 18.150 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 10.000 EUR se zagotovijo iz postavke 013302 Izdatki za blago in storitve, konta 4029 Drugi operativni odhodki;
  - sredstva v višini 4.200 EUR se zagotovijo iz postavke 013308 Mednarodna dejavnost MOL, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 3.950 EUR se zagotovijo iz postavke 016002 Prireditve in prazniki MOL, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo obrazložitve in vsi ostali deli proračuna. OFR določi podkote v okviru kontov glede na razpoložljiva sredstva.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## **Proračunski porabnik 4.7. ODDELEK ZA KULTURO**

### **7. AMANDMA svetnika Mirka BRNIČ JAGRA za leto 2013:**

V Predlogu Odloka o proračunu MOL za leto 2013 predlagamo, da se v oddelku, II Posebni del proračuna, pri proračunskem porabniku 4.7. Oddelek za kulturo, pod postavko 1803, Programi v kulturi, v podprogramu 18039005 Drugi programi v kulturi, odpre nova postavka, pod nazivom: VEM, LJUBLJANA, SVOJ DOLG. Sredstva namenjena novi postavki, »Vem, Ljubljana, svoj dolg«, se vzamejo na postavki 082053, Svetovna prestolnica knjige 2010, na kontu 4102, Subvencije privatnim podjetjem in zasebnikom in sicer, za proračun za leto 2013 v višini 50 000 EUR in prenesejo na novo postavko.

Amandma NI **bil sprejet** 0 glasovi **za** in 4 glasovi **proti** od 5 navzočih.

### **8. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0477: Energetska sanacija Ljubljanskega gradu, pri 4.7. Oddelek za kulturo, podprogram 18029001 Nepremična kulturna dediščina, z ocenjeno vrednostjo 895.628,10 EUR v kolonah in vrednostih kot sledi:

Vir financiranja A:

- PP 082085, Plan 2013: 222.711,36 EUR,

Vir financiranja B – Državni proračun - Ministrstvo za infrastrukturo in prostor:

- PP 082086, Plan 2013: 100.937,51 EUR,

Vir financiranja C – Ostali viri - Kohezijski sklad – EU:

- PP 082087, Plan 2013: 571.979,23 EUR.

Sredstva za leto 2013 za NRP 7560-12-0477 se zagotovijo v finančnem načrtu 4.7. Oddelek za kulturo, podprogram 18029001, na naslednjih novih proračunskih postavkah:

- 082085 LJ-grad-energetska sanacija-lastna udeležba, podkonto 420501 (konto 4205) v višini 130.235,60 EUR, podkonto 420801 (konto 4208) v višini 4.348,00 EUR in podkonto 420899 (konto 4208) v višini 88.127,76 EUR,
- 082086 LJ-grad-energetska sanacija-sredstva države, podkonto 420501 (konto 4205) v višini 97.676,73 EUR, podkonto 420801 (konto 4208) v višini 3.260,78 EUR,
- 082087 LJ-grad-energetska sanacija-EU-KS, podkonto 420501 (konto 4205) v višini 553.501,46 EUR, podkonto 420801 (konto 4208) v višini 18.477,77 EUR.

Sredstva za lastno udeležbo na proračunski postavki 082085 se zagotovijo iz finančnega načrta

4.11. Služba za razvojne projekte in investicije iz proračunske postavke 082024, NRP 7560-10-0023, podkonta 420401 (konto 4204) v višini 222.711,36 EUR.

Sredstva na proračunski postavki 082086 in 082087 se zagotovijo s povečanjem odhodkov v finančnem načrtu 4.7. Oddelek za kulturo za predvidena sredstva sofinanciranja države v višini 100.937,51 EUR ter za predvidena sredstva pridobljena iz kohezijskega sklada v višini 571.979,23 EUR.

Hkrati se povečajo prihodki proračuna na podkontu 740001 (konto 7400) v višini 100.937,51 EUR ter prihodki proračuna, na podkontu 741300 (konto 7413) v višini 571.979,23 EUR.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## 9. AMANDMA Župana za leto 2013:

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0478: Obnova in dokončanje trakta E1 na Ljubljanskem gradu, **pri 4.7. Oddelek za kulturo**, podprogram 18029001 Nepremična kulturna dediščina, z ocenjeno vrednostjo 847.058,00 EUR z vrednostmi v kolonah kot sledi:

Vir financiranja A:

- PP 082088, Plan 2013: 247.058,00 EUR,

Vir financiranja C – Ostali viri – sofinancer - Evropski sklad za regionalni razvoj

- Plan 2013: 600.000,00 EUR.

Sredstva za leto 2013 se zagotovi v finančnem načrtu 4.7. Oddelek za kulturo, podprogramu 18029001, na novi proračunski postavki 082088 JZ Ljubljanski grad- obnova trakta E1-lastna udeležba, podkonto 432300 (konto 4323) v višini 247.058,00 EUR.

Sredstva se zagotovijo iz finančnega načrta 4.11. Služba za razvojne projekte in investicije iz proračunske postavke 082024, NRP 7560-10-0023, podkonta 420401 (konto 4204) v višini 91.836,00 EUR ter iz podkonta 420804 (konto 4208) v višini 155.222,00 EUR.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## 4.9. ODDELEK ZA VARSTVO OKOLJA

## 10. AMANDMA Župana za leto 2013:

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0481: EOL -Energetska obnova Ljubljane (Energy Retrofit Programme of Public Buildings in Ljubljana), pri **4.9. OVO**, podprogram 12069001 Spodbujanje rabe obnovljivih virov energije. Ocenjena vrednost je 1.498.400,00 EUR s kolonami in vrednostmi kot sledi:

A - Proračunski viri:

- PP 043602, Plan 2013: 36.025,00 EUR, Plan 2014: 70.116,00 EUR, Plan 2015: 43.699,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva EIB:

- PP 043603, Plan 2013: 324.225,00 EUR, Plan 2014: 631.044,00 EUR, Plan 2015: 393.291,00.

Sredstva za leto 2013 na novi proračunski postavki 043602 Projekt ELENA – udeležba MOL, podkonto 400000 (konto 4000), se zagotovijo v višini 6.000,00 EUR in na podkontu 402099 (konto 4020) v višini 30.025,00 EUR ter na novi proračunski postavki 043603 Projekt ELENA – sredstva EIB, podkonto 400000 (konto 4000) v višini 54.000,00 EUR in na

podkontu 402099 (konto 4020) v višini 270.225,00 EUR, vse v finančnem načrtu 4.9. Oddelek za varstvo okolja, podprogramu 12069001.

Sredstva za udeležbo MOL, se zagotovijo v okviru finančnega načrta 4.9. OVO iz proračunske postavke 043601 Vzpostavitev energetskega knjigovodstva, iz podkonta 402199 (konto 4021) v višini 36.025,00 EUR. Sredstva v višini 324.225,00 EUR pomenijo povečanje finančnega načrta 4.9. OVO. Sredstva se zagotavljajo s povečanjem prihodkov na podkontu 787000 prejeta sredstva od drugih evropskih institucij v višini 324.225,00 EUR za predvidena nepovratna sredstva Evropske investicijske banke, ki sofinancira projekt v višini 90% upravičenih stroškov.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve. OFR sredstva za osnovne plače, ki so planirana na kontu 4000, ustrezno razporedi, skladno z veljavno zakonodajo na osnovne plače, prispevke ter povračila stroškov prehrane in prevoza.

Amandma JE bil sprejet 5 glasovi za in 0 glasovi proti od 5 navzočih.

#### **4.11. SLUŽBA ZA RAZVOJNE PROJEKTE IN INVESTICIJE**

##### **11. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V III. delu proračuna, se v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, spremeni NRP 7560-10-0023: Obnova Ljubljanskega gradu, pri 4.11. Služba za razvojne projekte in investicije, podprogram 18029001 Nepremična kulturna dediščina. Nova ocenjena vrednost je 13.366.823,00 EUR. Kolone in vrednosti se spremenijo kot sledi:

A - Proračunski viri:

- PP 082024, Ocena do 2013: 7.101.411,00 EUR, Plan 2013: 985.982,00 EUR, Plan 2014: 0,00 EUR, Plan 2015: 0,00 EUR,
- PP 082089, Ocena do 2013: 0,00 EUR, Plan 2013: 398.790,00 EUR, Plan 2014: 2.090.600,00 EUR, Plan 2015: 2.030.000,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva donacij:

- PP 062073, Ocena do 2013: 588.877,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva donacij JZ Festival:

- Ocena do 2013: 171.163,00 EUR.

Sredstva za leto 2013 na novi proračunski postavki 082089 Ljubljanski grad- investicije, podkonto 432300 (konto 4323), se zagotovijo v višini 398.790,00 EUR, v finančnem načrtu 4.7. Oddelek za kulturo, podprogramu 18029001, in sicer kot transfer javnemu zavodu Ljubljanski grad.

Sredstva se zagotovijo iz finančnega načrta 4.11. SRPI iz proračunske postavke 082024, iz NRP 7560-10-0023, podkonta 420801 (konto 4208) v višini 56.746,00 EUR ter iz podkonta 420804 (4208) v višini 80.044,00 EUR ter iz NRP 7560-10-0005: Projekt Ena hiša in ureditev območja Cukrarne, proračunska postavka 082063, podkonto 420804 (konto 4208) v višini 262.000,00 EUR. Znesek v višini 262.000,00 EUR se prenese v leto 2015 na isto proračunsko postavko in podkonto (konto) in NRP.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## **Proračunski uporabnik 4.15 ODDELEK ZA ŠPORT**

### **12. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V predlogu Odloka proračuna Mestne občine Ljubljana, v II. Posebni del proračuna za leto 2013, se v finančnem načrtu 4.15 Oddelek za šport prerazporeja sredstva v višini 228.556 EUR v okviru proračunske postavke 081062 Evropsko prvenstvo v košarki 2013, iz podkonta 4133 02 (konto 4133) Tekoči transferi v javne zavode – za izdatke za blago in storitve, na podkonto 4120 00 (konto 4120) Tekoči transferi nepridobitnim organizacijam in ustanovam. Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

### **13. AMANDMA Župana za leto 2013:**

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0479: ŠPORTNA DVORANA TIVOLI - EP KOŠARKI 2013, pri 4.15. Oddelku za šport, podprogram 18059001 Programi športa, z ocenjeno vrednostjo 4.037.287,08 EUR v kolonah in vrednostih kot sledi:

Vir financiranja A:

- PP 081062, Plan 2013: 2.800.222,08 EUR,

Vir financiranja B – Državni proračun - Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport:

- PP 081039, Plan 2013: 185.560,00 EUR,

Vir financiranja C – Ostali viri - sofinanciranje ESRR – EU:

- PP 081063, Plan 2013: 1.051.505 EUR.

Sredstva za leto 2013 za NRP 7560-12-0479 se zagotovijo v finančnem načrtu 4.15. Oddelek za šport, podprogram 18059001, na naslednjih proračunskih postavkah:

- 081062 Evropsko prvenstvo v košarki 2013 za lastno udeležbo, podkonto 420402 (konto 4204) v višini 2.127.370,20 EUR za rekonstrukcijo, podkonto 420801 (konto 4208) v višini 111.507,48 EUR za nadzor in podkonto 420804 (konto 4208) v višini 159.296,40 EUR za projektno dokumentacijo ter 420241 (konto 4202) v višini 402.048,00 EUR za opremo
- 081039 Projekti športa - sofinanciranje MIZKŠ, podkonto 420402 (konto 4204) v višini 185.560,00 EUR,
- Nova PP 081063 Evropsko prvenstvo v košarki 2013-sof. ESRR, podkonto 420402 (konto 4204) v višini 1.051.505,00 EUR

Sredstva za lastno udeležbo MOL na proračunski postavki 081062 se zagotovijo v okviru finančnega načrta 4.15. Oddelek za šport v znesku 300.222,08 EUR iz 081009, podkonto 432300 (konto 4323), NRP 7560-10-0309. Sredstva v višini 2,5 mio EUR se zagotovijo s povišanjem odhodkov v finančnem načrtu 4.15. OŠ. Hkrati se povišujejo prihodki iz naslova prodaje stavbnih zemljišč v višini 2,5 mio EUR na podkontu 722100 (konto 7221).



Sredstva na proračunski postavki 081039 Projekti športa - sofinanciranje MIZKŠ se za projekt 7560-12-0479 zagotovijo s povečanjem odhodkov v finančnem načrtu 4.15. OŠ za predvidena sredstva sofinanciranja države v višini 185.560,00 EUR. Hkrati se povečajo prihodki proračuna na 740001 (konto 7400) za prejeta sredstva MIZKŠ.

Sredstva na novi proračunski postavki 081063 Evropsko prvenstvo v Košarki 2013-sof. ESRR se za projekt 7560-12-0479 zagotovijo s povečanjem odhodkov v finančnem načrtu 4.15. Oddelek za šport za predvidena sredstva sofinanciranja Evropskega sklada za regionalni razvoj v višini 1.051.505,00 EUR. Hkrati se povečajo prihodki proračuna na podkontu 741200 (konto 7412) v višini 1.051.505,00 EUR.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## 2014 SPLOŠNI DEL

### 14. AMANDMA Župana za leto 2014:

V I. Splošni del proračuna se na strani I/15, pod poglavjem 712 Globe in druge denarne kazni, drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Od tega znašajo denarne kazni za kršitev predpisov občine 3.000.000 eurov, nadomestilo za degradacijo in uzurpacijo prostora je načrtovano v višini 50.000 eurov, povprečnina na podlagi zakona o prekrških 110.000 eurov, globe po odlokih v višini 70.000 eurov in denarne kazni v upravnih postopkih v višini 3.000 eurov.«

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

### Proračunski uporabnik 4.4. ODDELEK ZA GOSPODARSKE DEJAVNOSTI IN PROMET

### 15. AMANDMA Župana za leto 2014:

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se odpre nov NRP 7560-12-0480: ZAHODNA INDUSTRIJSKA CESTA V ZALOGU, pri 4.4. Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet 13029002 Investicijsko Vzdrževanje in gradnja občinskih cest z ocenjeno vrednostjo kot sledi:

Vir financiranja A:

- PP 045196, plan 2013: 100.000 EUR
- PP 045196, plan 2014: 100.000 EUR
- PP 045196, plan 2015: 1.500.000 EUR

V finančnem načrtu 4.4. Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet se sredstva za leto 2014 zagotovijo na proračunski postavki 045196 Investicijsko vzdrževanje in obnove cest na območju MOL, na podkontu 420401 (konto 4204), NRP 7560-12-0480 Zahodna industrijska

cesta v Zalogu, v znesku 98.000 EUR in na 420801(4208) v znesku 2.000 EUR za nadzor. Sredstva v višini 100.000 EUR se zagotavljajo iz proračunske postavke 045135 Parkirne površine MOL, podkonto 420501 (konto 4205), NRP 7560-10-0337 Parkirne površine MOL-investicije in inv. vzdrževanje.

Skladno z amandmajem se uskladi ostale dele proračuna in obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

#### **Proračunski uporabnik 4.6. ODDELEK ZA PREDŠOLSKO VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE**

### **16. AMANDMA Župana za leto 2014:**

V posebnem delu proračuna pri proračunskem uporabniku 4.6 Oddelek za predšolsko vzgojo in izobraževanje se v okviru proračunske postavke 091206 Štipendije, konta 4117 Štipendije, zagotovijo dodatna sredstva za potrebe štipendiranja v višini 48.829 EUR.

Sredstva se zagotovijo pri:

- proračunskem uporabniku 01 Mestni svet v skupni višini 9.929 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 5.516 EUR se zagotovijo iz postavke 011120 SK Lista Zorana Jankovića, konta 4020 Pisarniški in splošni material storitve;
  - sredstva v višini 1.986 EUR se zagotovijo iz postavke 011121 SK Slovenska demokratska stranka, konto 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 883 EUR se zagotovijo iz postavke 011122 SK Socialni demokrati, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011123 SK Nova Slovenija-Krščanska ljudska stranka, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011124 SK Zeleni Slovenije, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 441 EUR se zagotovijo iz postavke 011125 SK Demokratična stranka upokoencev, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 221 EUR se zagotovijo iz postavke 011126 Samostojni svetnik Liberalna demokracija Slovenije, konta 4020 Pisarniški in splošni material in storitve,
- proračunskem uporabniku 03 Župan v skupni višini 16.750 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 4.350 EUR se zagotovijo iz postavke 013326 Materialni stroški-županstvo, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 500 EUR se zagotovijo iz postavke 013329 Odnosi z javnostmi, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 11.900 EUR se zagotovijo iz postavke 013320 Protokol, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve,
- proračunskem uporabniku 4.1 Sekretariat mestne uprave v skupni višini 22.150 EUR in sicer:
  - sredstva v višini 14.000 EUR se zagotovijo iz postavke 013302 Izdatki za blago in storitve, konta 4029 Drugi operativni odhodki;
  - sredstva v višini 4.200 EUR se zagotovijo iz postavke 013308 Mednarodna dejavnost MOL, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve;
  - sredstva v višini 3.950 EUR se zagotovijo iz postavke 016002 Prireditve in prazniki MOL, konta 4020 Pisarniški splošni material in storitve.

Podkote v okviru kontov določi OFR glede na razpoložljiva sredstva. Skladno s tem se uskladijo vsi ostali deli proračuna in obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

## **Proračunski uporabnik 4.7. ODDELEK ZA KULTURO**

### **17. AMANDMA svetnika g. Mirka BRNIČ JAGRA za leto 2014:**

V Predlogu Odloka o proračunu MOL za leto 2014 predlagamo, da se v oddelku, II Posebni del proračuna, pri proračunskem uporabniku 4.7. Oddelek za kulturo, pod postavko 1803, Programi v kulturi, v podprogramu 18039005 Drugi programi v kulturi, odpre nova postavka, pod nazivom: VEM, LJUBLJANA, SVOJ DOLG. Sredstva namenjena novi postavki, Vem, Ljubljana, svoj dolg, se vzamejo na postavki 082053, Svetovna prestolnica knjige 2010, na kontu 4102, Subvencije privatnim podjetjem in zasebnikom in sicer, za proračun za leto 2014 v višini 80 000 EUR in se prenesejo na novo postavko.

Amandma NI bil sprejet – 0 glasovi za in 4 glasovi proti od 5 navzočih.

## **Proračunski uporabnik 4.9. ODDELEK ZA VARSTVO OKOLJA**

### **18. AMANDMA Župana za leto 2014:**

V III. delu proračuna, v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, se uvrsti NRP 7560-12-0481: EOL -Energetska obnova Ljubljane (Energy Retrofit Programme of Public Buildings in Ljubljana), pri 4.9. OVO, podprogram 12069001 Spodbujanje rabe obnovljivih virov energije. Ocenjena vrednost je 1.498.400,00 EUR s kolonami in vrednostmi kot sledi:

A - Proračunski viri:

- PP 043602, Plan 2013: 36.025,00 EUR, Plan 2014: 70.116,00 EUR, Plan 2015: 43.699,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva EIB:

- PP 043603, Plan 2013: 324.225,00 EUR, Plan 2014: 631.044,00 EUR, Plan 2015: 393.291,00.

Sredstva za leto 2014 na proračunski postavki 043602 Projekt ELENA – udeležba MOL, podkonto 400000 (konto 4000), se zagotovijo v višini 6.000,00 EUR in na podkontu 402099 (konto 4020) v višini 64.116,00 EUR ter na proračunski postavki 043603 Projekt ELENA – sredstva EIB, podkonto 400000 (konto 4000) v višini 54.000,00 EUR in na podkontu 402099 (konto 4020) v višini 577.044,00 EUR, vse v finančnem načrtu 4.9. Oddelek za varstvo okolja, podprogramu 12069001.

Sredstva za udeležbo MOL, se zagotovijo v okviru finančnega načrta 4.9. OVO iz proračunske postavke 043601 Vzpostavitev energetskega knjigovodstva, iz podkonta 402199 (konto 4021) v višini 35.000,00 EUR, iz proračunske postavke 053098 Varstvo okolja, podkonta 402199 (konto 4021) 25.000,00 EUR ter iz proračunske postavke 056099 Izobraževanje, podkonto 402003 (konto 4020) 10.116,00 EUR. Sredstva v višini 631.044,00 EUR pomenijo povečanje finančnega načrta 4.9. OVO. Sredstva se zagotavljajo s povečanjem prihodkov na podkontu 787000 prejeta sredstva od drugih evropskih institucij v višini 631.044,00 EUR za predvidena nepovratna sredstva Evropske investicijske banke, ki sofinancira projekt v višini 90% upravičenih stroškov.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve. OFR sredstva za osnovne plače, ki so planirana na

kontu 4000, ustrezno razporedi, skladno z veljavno zakonodajo na osnovne plače, prispevke ter povračila stroškov prehrane in prevoza.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

#### **4.11. SLUŽBA ZA RAZVOJNE PROJEKTE IN INVESTICIJE**

##### **19. AMANDMA Župana za leto 2014:**

V III. delu proračuna, se v seznamu Načrti razvojnih programov po proračunskih uporabnikih in programski klasifikaciji, spremeni NRP 7560-10-0023: Obnova Ljubljanskega gradu, pri 4.11. Služba za razvojne projekte in investicije, podprogram 18029001 Nepremična kulturna dediščina. Nova ocenjena vrednost je 13.366.823,00 EUR. Vrednosti v kolonah se spremenijo kot sledi:

A - Proračunski viri:

- PP 082024, Ocena do 2013: 7.101.411 EUR, Ocena 2013: 985.982,00 EUR, Plan 2014: 0,00 EUR, Plan 2015: 0,00 EUR,
- PP 082089, Ocena do 2013: 0,00 EUR, Ocena 2013: 398.790,00 EUR, Plan 2014: 2.090.600,00 EUR, Plan 2015: 2.030.000,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva donacij:

- PP 062073, Ocena do 2013: 588.877,00 EUR,

C- Ostali viri - Sredstva donacij JZ Festival:

- Ocena do 2013: 171.163,00 EUR.

Sredstva za leto 2014, na proračunski postavki 082089 Ljubljanski grad- investicije, podkonto 432300 (konto 4323) se kot transfer javnemu zavodu Ljubljanski grad, zagotovijo v višini 2.090.600,00 EUR, v finančnem načrtu proračunskega uporabnika 4.7. Oddelek za kulturo, podprogramu 18029001.

Sredstva se zagotovijo iz finančnega načrta 4.11. Služba za razvojne projekte in investicije iz proračunske postavke 082024, NRP 7560-10-0023, podkonta 420401 (konto 4204) v višini 1.750.600,00 EUR, podkonta 420801 (konto 4208) v višini 35.000,00 EUR ter iz podkonta 420804 (4208) v višini 305.000,00 EUR.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

##### **20. AMANDMA Župana za leto 2014:**

V III. delu proračuna se spremeni NRP 7560-10-0005: Projekt Ena hiša in ureditev območja Cukrarne, pri 4.11. SRPI. Vrednosti v kolonah se spremenijo kot sledi:

A - Proračunski viri:

- PP 082063,013331, 062088: Ocena do 2013: 496.000,00 EUR, Ocena 2013: 588.000,00 EUR, Plan 2014: 1.105.000,00 EUR, Plan 2015: 4.287.000,00 EUR, Plan 2016: 54.485.000,00 EUR, Plan 2017 in dalje: 94.200.000,00 EUR,
- Ocenjena vrednost projekta skupaj ostaja 155.161.000,00 EUR.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

#### **Proračunski uporabnik 4.15. ODDELEK ZA ŠPORT**

#### **21. AMANDMA Župana za leto 2014:**

V predlogu Odloka proračuna Mestne občine Ljubljana za leto 2014, v II. Posebni del se sredstva v višini 510.722 EUR, v finančnem načrtu 4.15. Oddelek za šport, prerezporeja iz proračunske postavke 081062 Evropsko prvenstvo v košarki 2013 podkonto 4120 00 Tekoči transferi nepridobitnim organizacijam in ustanovam (konto 4120), na proračunsko postavko 081031 Mestne panožne športne šole, podkonto 4120 00 Tekoči transferi nepridobitnim organizacijam in ustanovam (konto 4120) na NRP 7560-10-0313.

Skladno s tem amandmajem se uskladijo tudi ostali deli proračuna vključno z načrtom razvojnega programa ter obrazložitve.

Amandma JE **bil sprejet** 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

Predsedujoča je po zaključku obravnave amandmajev in razprave dala na glasovanje naslednja sklepa:

#### **SKLEP:**

**Odbor za finance podpira Predlog Odloka o proračunu Mestne občine Ljubljana za leto 2013 in ga predlaga Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana v sprejem skupaj s sprejetimi amandmaji.**

Sklep je **bil sprejet** s 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

#### **SKLEP:**

**Odbor za finance podpira Predlog odloka o proračunu Mestne občine Ljubljana za leto 2014 in ga predlaga Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana v sprejem skupaj s sprejetimi amandmaji.**

Sklep je **bil sprejet** s 5 glasovi **za** in 0 glasovi **proti** od 5 navzočih.

#### **AD/3**

**A) PREDLOG FINANČNEGA NAČRTA JSS MOL ZA LETO 2013**

**B) PREDLOG FINANČNEGA NAČRTA JSS MOL ZA LETO 2014**

Gradivo je predstavila Irena Nelec, JSS MOL.

Člani so prejeli **Poročilo** Odbora za stanovanjsko politiko.

Razpravljali so člani: mag. Peter Merc.

Predsednica je dala na glasovanje

**PREDLOG SKELPA 1**

**Odbor za finance podpira Predlog finančnega načrta JSS MOL za leto 2013  
in ga predlaga Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana v sprejem.**

Navzoči je bilo 5 člani.

Za je glasovalo 5 člani. Proti ni glasoval nihče.

Sklep je bil sprejet.

**PREDLOG SKELPA 2**

**Odbor za finance podpira Predlog finančnega načrta JSS MOL za leto 2014  
in ga predlaga Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana v sprejem.**

Navzoči je bilo 5 člani.

Za je glasovalo 5 člani. Proti ni glasoval nihče.

Sklep je bil sprejet.

**AD/5  
RAZNO**

Pod to točko ni bilo razprave.

Seja je bila končana ob 16. uri.

Zapisa/a:

*Mag. Irena Strelec*



*Jadranka Dakić, l.r.*  
Predsednica